1. "complete-pre-check-in": "Kumpletuhin ang pre-check-in",

2. "remember-to-bring-your-insurance-cards-with-you": "Huwag kalimutang dalhin ang iyong mga insurance card. Sa araw ng appointment, padadalhan ka namin ng text kapag oras nang mag-check in.",

3. "check-in": "Mag-check-In",

4. "we-encourage-you-to-file-travel-reimbursement-now": "Magtatanong kami sa iyo ng 3 karagdagang tanong na makakatulong sa iyong mag-file ng iyong claim nang mas mabilis. Hinihikayat ka namin na subukan nang mag-file ng iyong claim ngayon, kahit hindi ka sigurado kung ikaw ay eligible.",

5. "this-must-be-true-youre-traveling-for-care": "<0>Kailangang totoo ito:</0> Bumibiyahe ka para sa pangangalaga sa pasilidad ng VA health o pangangalagang inaprubahan ng VA sa hindi pasilidad na hindi VA health sa iyong komunidad. <0>At hindi bababa sa isa sa mga ito ang kailangan ding maging totoo:</0>",

6. "you-have-a-va-disability-rating-of": "Mayroon kang VA disability rating na 30% o mas mataas pa, <0>or</0>",

7. "youre-traveling-for-treatment-of-a-service-connected-condition": "Bumibiyahe ka para maipagamot ang kondisyong nauugnay sa serbisyo, <0>or</0>",

8. "you-receive-va-pension-benefits": "Tumatanggap ka ng VA pension, <0>or</0>",

9. "you-have-an-annual-income-below-the-maximum": "Mayroon kang taunang kita na mababa sa maximum na taunang VA pension rate, <0>or</0>",

10. "you-cant-afford-to-pay-for-your-travel": "Hindi mo kayang bayaran ang iyong pagbiyahe, gaya ng nakasaad sa aming mga patnubay, <0>or</0>",

11. "youre-traveling-for-one-of-these-reasons": "Bumibiyahe ka dahil sa isa sa mga dahilang ito:",

12. "youre-traveling-in-relation-to-a-compensation-and-pension": "Isang naka-iskedyul na VA claim exam (tinatawag ding compensasyon at pensyon, o C&P, na exam), para makakuha ng isang service dog, o para sa transplant care na inaprubahan ng VA.",

13. "how-to-update-next-of-kin": "Paano ia-update ang impormasyon ng iyong next of kin",

14. "confirm-who-youd-like-to-represent-your-wishes": "Kumpirmahin kung sino ang gusto mong kumatawan sa iyong mga kagustuhan para sa pangangalaga, medikal na dokumentasyon, at mga benepisyo kung kailangan. Ang iyong next of kin ay kadalasang iyong pinakamalapit na buhay na kaanak, tulad ng iyong asawa, anak, magulang, o kapatid.",

15. NOTE: NOT CURRENTLY BEING USED

16. NOTE: NOT CURRENTLY BEING USED

17. "for-help-using-this-tool-to-prepare-for-your-appointments": "<0>Para sa tulong sa paggamit ng tool na ito para maghanda para sa iyong mga appointment,</0> tumawag sa aming pangunahing linya para sa impormasyon na MyVA411 sa <1></1> (<2></2>). Narito kami ng 24/7.",

18. "if-you-have-questions-about-your-appointments": "<0>Kung mayroon kang mga tanong tungkol sa iyong mga appointment,</0> tawagan ang iyong pasilidad ng VA health.",

19. "find-your-va-health-facility": "Hanapin ang iyong pasilidad ng VA health",

20. "for-questions-about-filing-a-travel-reimbursement-claim": "<0>Para sa mga tanong tungkol sa pag-file ng travel reimbursement claim o para tingnan ang iyong claim status,</0> tawagan ang aming walang bayad na call center na BTSSS sa <1></1> o tawagan ang kokontakin na Beneficiary Travel sa iyong pasilidad ng VA health.",

21. "if-yourre-in-crisis-or-having-thoughts-of-suicide-call-the": "<0>Kung ikaw ay nakakaranas ng krisis o nag-iisip na magpakamatay,</0> tawagan ang Veterans Crisis Line sa <1></1>. Pagkatapos ay piliin ang 1. O i-text ang <2></2>. Nagbibigay kami ng kumpidensyal na suporta sa anumang oras, mapaaraw man o gabi.",

22. "if-you-think-your-life-or-health-is-in-danger": "<0>Kung sa tingin mo ay nanganganib ang iyong buhay o kalusugan,</0> tumawag <1></1> o pumunta sa pinakamalapit na emergency room.",

23. "travel-reimbursement-eligibility": "Eligibility sa travel reimbursement",

24. "file-for-travel-reimbursement-later": "Mag-file para sa travel reimbursement mamaya",

25. "if-you-didnt-travel-in-your-own-vehicle": "Kung hindi ka bumiyahe gamit ang sarili mong sasakyan",

26. "if-you-didnt-travel-from-your-home-address": "Kung hindi ka bumiyahe mula sa address ng iyong tirahan",

27. "if-you-have-other-expenses-to-claim": "Kung mayroon kang iba pang mga gastusin na ike-claim",

28. "next-of-kin-explanation": "Paliwanag tungkol sa next of kin",

29. "if-this-is-not-your-correct-information-a-staff-member-can-help--dayOf": "Kung hindi ito ang iyong tamang impormasyon, piliin ang <0>Hindi</0> at matutulungan ka ng miyembro ng mga kawani na mag-check in at i-update ang iyong impormasyon.",

30. "if-this-is-not-your-correct-information-a-staff-member-can-help--preCheckIn": "Kung hindi ito ang iyong tamang impormasyon, piliin ang <0>Hindi</0>. Isang miyembro ng mga kawani ang tutulong sa iyo na i-update ang impormasyon tungkol sa iyong next of kin sa araw ng iyong appointment.",

31. "review-your-travel-claim": "I-review ang iyong travel claim",

32. "review-body-text": "Maaari mong isumite ang iyong claim ngayon o piliing mag-file mamaya. Sa alinmang paraan, dadalhin ka pa rin sa listahan ng iyong appointment kung saan maaari ka pa ring mag-check in para sa iyong appointment.",

33. NOTE: NOT CURRENTLY BEING USED

34. NOTE: NOT CURRENTLY BEING USED

35. "what-youre-claiming": "Ano ang iyong ikini-claim",

36. NOTE: NOT CURRENTLY BEING USED

37. "mileage-only-reimbursement-for": "Mileage-lamang na reimbursement para sa",

38. "how-you-traveled": "Paano ka bumiyahe",

39. "in-your-own-vehicle": "Sa sarili mong sasakyan",

40. "where-you-traveled-from": "Mula saan ka bumiyahe",

41. "beneficiary-travel-agreement": "Kasunduan sa pagbiyahe ng benepisyaryo",

42. "penalty-statement": "<0>Pahayag ng parusa:</0> Mayroong malulubhang parusang kriminal at sibil, kabilang ang multa, o pagkakakulang, o pareho, dahil sa sadyang pagsusumite ng mali, hindi totoo, o mapanlinlang na claim.",

43. "by-submitting-claim": "Sa pamamagitan ng pagsusumite ng claim na ito, sinasang-ayunan mo ang kasunduan sa pagbiyahe ng benepisyaryo",

44. NOTE: NOT CURRENTLY BEING USED

45. "certify-statements": "<0>Naipon ko ang gastos na nauugnay sa travel claim.</0><0>Hindi ako kumuha ng transportasyon na gastos ng Pamahalaan o sa pamamagitan ng paggamit ng kahilingan, mga ticket, o token ng Pamahalaan, at hindi nagamit ang anumang kaginhawaan na pag-aari ng Pamahalaan o nakakuha ng anumang mga gastos

na maaaring maiprisinta bilang mga singil sa Department of Veterans Affairs para sa transportasyon, pagkain, o matutuluyan kaugnay ng aking inawtorisahang pagbiyahe na hindi nai-claim dito.</0><0>Hindi ako nakatanggap ng iba pang mga mapagkukunan sa transportasyon nang hindi ko babayaran.</0><0>Ako lamang ang natatanging indibidwal na nagke-claim para sa nakalistang pagbiyahe.</0><0>Hindi ako nakatanggap dati ng kabayaran para sa nai-claim na transportasyon.</0>",

46. "claim-checkbox-confirm": "Kinukumpirma ko na ang impormasyon ay totoo at tama sa abot ng aking kaalaman at paniniwala. Nabasa ko at tinatanggao ko ang kasunduan sa pagbiyahe ng benepisyaryo.",

47. "claim-review-error": Kailangan mong tanggapin ang kasunduan sa pagbiyahe ng benepisyaryo bago magpatuloy.",

48. "agree-to-these-terms": "Sumasang-ayon sa mga tuntuning ito",

49. "file-later": "Mag-file mamaya",

50. "would-you-like-to-file-a-travel-reimbursement-claim": “Gusto mo bang i-file ang travel reimbursement claim?”,

51. "are-you-claiming-only-mileage": "Mileage lang ba ang kini-claim mo at wala nang iba?",

52. "this-link-has-expired": "Expired na ang link na ito",

53. "you-can-still-check-in-travel-reimbursement": "Maaari ka pa ring mag-check in para sa iyong appointment, ngunit hindi gumagana sa ngayon ang aming travel reimbursement system. Maaari ka pa ring mag-file sa loob ng 30 araw sa pamamagitan ng Beneficiary Travel Self Service System (BTSSS).",

54. "well-come-get-you-from-the-waiting-room": “Susunduin ka namin sa waiting room kapag oras na para magsimula ang iyong appointment. Kung naghintay ka ng mahigit 15 minuto, ipaalam sa miyembro ng staff.”,NOTE: NOT CURRENTLY BEING USED

55. "travel-reimbursement": "Travel reimbursement (Pagbabalik ng ginastos sa biyahe)",

56. "date-long": "{{date, dayOfWeek}}, {{date, long}}",

57. NOTE: NOT CURRENTLY BEING USED

58. "in-person": "sa personal",

59. "details-for": "Mga detalye para sa",

60. "tell-a-staff-member-if-you-wait": "Ipaalam sa miyembro ng staff kung naghintay ka ng mahigit 15 minuto o kung hindi ka pa tinatawag nang alinsunod sa iyong naka-iskedyul na oras ng appointment.",

61. "file-travel-reimbursement-claim": "Mag-file ng travel reimbursement claim",

62. "you-can-use-this-tool-file-claim": "Maaari mong gamitin ang tool na ito para mag-file ng claim para sa mga appointment sa araw na ito hanggang sa katapusan ng araw.",

63. "check-your-eligibility": "Tingnan ang iyong eligibility",

64. "file-your-claim": "I-file ang iyong claim",

65. "if-youre-eligible-for-travel-reimbursement-you-can-file": "Kung ikaw ay eligible para sa travel reimbursement para sa pangangalagang pangkalusugan at mayroon kang direct deposit na naka-set up, maaari ka nang mag-file ng reimbursement claim ngayon.",

66. "if-youre-claiming-mileage-file-online-now": “Kung mileage mo lamang ang iyong ikini-claim, maaari ka nang mag-file online ngayon. Magbibigay kami sa iyo ng ilang tanong. Hindi mo kakailanganin ang mga resibo.",

67. "file-mileage-only-claim": "Mag-file claim para sa mileage lamang",

68. "if-claiming-other-expenses-file-online-or-mail-or-in-person": "Kung nagke-claim ka ng iba pang mga gastusin, tulad ng matutuluyan, pagkain, o mga toll, maaari kang mag-file online sa pamamagitan ng Beneficiary Travel Self Service System (BTSSS). O maaari kang mag-file sa pamamagitan ng sulat o sa personal. Kakailanganin mo ang mga resibo para sa iba pang mga gastusin.",

69. "learn-how-file-claims-other-expenses": "Alamin kung paano mag-file ng claim para sa iba pang mga gastusin",

70. "set-up-direct-deposit": "Mag-set up ng direct deposit",

71. "set-up-direct-deposit-to-receive-travel-reimbursement": "Kailangan mong mag-set up ng direct deposit para makatanggap ng travel reimbursement. Kung nagawa mo na ito, wala nang kailangan pang mga karagdagang hakbang.",

72. "first-need-last-name-date-birth": "Una, kailangan namin ang iyong apelyido at petsa ng kapanganakan para masigurong ikaw ito.",

73. "were-processing-your-travel-claim\_one": "Pinoproseso namin ang travel reimbursement claim mo",

74. "were-processing-your-travel-claim\_other": "Pinoproseso namin ang travel reimbursement claims mo",

75. "this-claim-is-for-your-appointment": "$t(this-claim-is-for-your-appointment-claims, {\"count\": {{claims}} }) para sa iyong $t(this-claim-is-for-your-appointment-appointments, {\"count\": {{appointments}} }) sa {{date, long}} at",

76. "this-claim-is-for-your-appointment-claims": "Ang claim na ito ay",

77. "this-claim-is-for-your-appointment-claims\_other": "Ang mga claim na ito ay",

78. "this-claim-is-for-your-appointment-appointments": "appointment",

79. "this-claim-is-for-your-appointment-appointments\_other": "mga appointment",

80. "well-send-you-a-text-to-let-you-know\_one": "Magpapadala kami sa iyo ng text upang ipaalam namin sa iyo ang status ng iyong claim.",

81. "well-send-you-a-text-to-let-you-know\_other": "Magpapadala kami sa iyo ng text upang ipaalam namin sa iyo ang status ng iyong mga claim.",

82. "you-dont-need-to-do-anything-else": "Wala ka nang kailangan pang gawin.",

83. "to-file-another-claim-for-today": "Para mag-file ng isa pang claim sa araw na ito gamit ang tool na ito, i-text ang <0>travel</0> sa 54804. Magagamit ang opsyon na ito hanggang sa katapusan ng araw na ito.",

84. "or-you-can-still-file-your-claim": “O maaari ka mo pa ring i-file ang iyong claim sa loob ng 30 araw sa pamamagitan ng Beneficiary Travel Self-Service System (BTSSS).",

85. "claim-submitted\_one": "Naisumite ang claim",

86. "claim-submitted\_other": "Naisumite ang mga claim",

87. "we-cant-file-a-claim": "Hindi namin maaaring i-file sa ngayon ang travel reimbursement claim para sa iyo sa tool na ito. Ngunit maaari ka pa ring mag-file sa loob ng 30 araw ng appointment sa pamamagitan ng Beneficiary Travel Self Service System (BTSSS).",

88. "we-cant-match-your-information": “Di namin matugma ang impormasyon mo sa aming rekord”,

89. "were-sorry-we-couldnt-match-your-information": "Kami ay nagpapaumanhin. Hindi namin maitugma ang iyong impormasyon sa aming mga rekord.”,

90. "you-can-still-file-within": “Maaari ka pa ring mag-file sa loob ng 30 araw ng appointment sa pamamagitan ng Beneficiary Travel Self Service System (BTSSS).",

91. "something-went-wrong-on-our-end": "May nangyaring hindi maganda sa aming panig",

92. "we-couldnt-file-your-claim": “Ngunit hindi namin maaaring i-file ang iyong claim”,

93. "were-sorry-we-couldnt-file-your-claim": "Kami ay nagpapaumanhin. Hindi kami makapag-file ng travel claim reimbursement para sa iyo sa tool na ito sa kasalukuyan. Mangyaring subukang muli mamaya.”,

94. "or-you-can-still-file-within": “O maaari ka pa ring mag-file sa loob ng 30 araw ng appointment sa pamamagitan ng Beneficiary Travel Self Service System (BTSSS).",

95. "you-already-filed-a-claim": "Nag-file ka na ng travel pay claim",

96. "were-sorry-you-already-filed-a-claim": "Kami ay nagpapaumanhin. Nag-file ka na ng travel pay claim para sa iyong appointment sa {{date, long}}.",

97. "sign-in-to-btsss": "Mag-sign in sa BTSSS para i-check ang status ng iyong claim",

98. "we-cant-file-this-type": “Di namin maipa-file ang travel reimbursement na ito”,

99. "were-sorry-we-cant-file-this-type": "Kami ay nagpapaumanhin. Hindi namin maaaring i-file sa ngayon ang ganitong uri ng travel reimbursement claim para sa iyo. Ngunit maaari ka pa ring mag-file sa loob ng 30 araw ng appointment sa pamamagitan ng Beneficiary Travel Self Service System (BTSSS).",

100. "select-appointments-to-file-today": "Piliin ang appointments na gusto mong i-file ngayon",

101. "file-mileage-only-claim-todays-appointment\_one": "I-file ang mileage-only claim sa appointment ngayon",

102. "file-mileage-only-claim-todays-appointment\_other": "I-file ang mileage-only claim para sa appointment ng ngayon araw",

103. "if-you-need-submit-receipts-other-expenses": “<0> Kung kailangan mong magsumite ng mga resibo para sa iba pang mga ginastos tulad ng mga toll, pagkain, o matutuluyan, hindi ka maaaring mag-file ng claim sa tool na ito sa ngayon.</0> Ngunit maaari kang mag-file ng iyong claim online, sa loob ng 30 araw, sa pamamagitan ng Beneficiary Travel Self Service System (BTSSS). O, maaari mong gamitin ang VA Form 10-3542 para magsumite ng claim sa pamamagitan ng sulat o sa personal.”,

104. "back": "Bumalik",

105. "if-youre-filing-only-mileage-no-other-file-all-claims-now": "Kung nagpa-file ka mileage lamang at wala nang iba pang mga gastusin, maaari mo nang i-file ang lahat ng iyong claim sa ngayon para sa iyong mga appointment sa araw na ito. Kakailanganin mong mag-file ng mga hiwalay na claim para sa anumang mga appointment na hindi mo pinili.",

106. "select-the-appointments-you-want": "Piliin ang mga appointment na gusto mong i-file",

107. "if-you-traveled-by-bus-train-taxi-or-other-authorized--help-text": < 0> Kung bumiyahe ka gamit ang bus, tren, taxi, o iba pang inawtorisahang pampublikong transportasyon, hindi ka maaaring mag-file ng claim sa tool na ito sa ngayon.</ 0> Ngunit maaari kang mag-file ng iyong claim online, sa loob ng 30 araw, sa pamamagitan ng Beneficiary Travel Self Service System (BTSSS).

O, maaari mong gamitin ang VA Form 10-3542 para magsumite ng claim sa pamamagitan ng sulat o sa personal.”,

108. "if-you-traveled-from-a-different-address-you--helptext": "<0>Kung bumiyahe ka mula sa ibang address, hindi ka maaaring mag-file ng claim sa tool na ito sa ngayon.</0> Ngunit maaari kang mag-file ng iyong claim online, sa loob ng 30 araw, sa pamamagitan ng Beneficiary Travel Self Service System (BTSSS). O, maaari mong gamitin ang VA Form 10-3542 para magsumite ng claim sa pamamagitan ng sulat o sa personal.”,

109. "you-can-submit-your-claim-now-in-this-tool": "Maaari mong isumite ang iyong claim ngayon sa tool na ito o piliing mag-file mamaya.”,

110. "if-you-choose-to-file-later": "<0>Kung pipiliin mong mag-file mamaya, maaari mong i-text ang travel sa 54804 hanggang sa katapusan ng araw na ito.</0> O maaari ka pa ring mag-file sa loob ng 30 araw sa pamamagitan ng Beneficiary Travel Self-Service System (BTSSS).",

111. "file-claim": "Mag-file ng claim",

112. "finish-reviewing-your-travel-claim": "Tapusin ang pagrerepaso sa iyong travel claim",

113. "by-submitting-this-claim": "Sa pamamagitan ng pagsusumite ng claim na ito, sinasang-ayunan mo ang <0>kasunduan sa pagbiyahe ng benepisyaryo<0>.",

114. "review-your-claim-information-now-to-file": "Repasuhin ang impormasyon sa iyong claim ngayon para i-file ang iyong travel pay claim.",

115. "select-at-least-one-appointment": "Pumili ng hindi bababa sa isang appointment",

116. "appointments-at\_one": "appointment sa",

117. "appointments-at\_other": "mga appointment sa",

118. "we-ask-this-question-because-staff-can-call-you": "Hinihingi namin ang impormasyong ito dahil maaari kang tawagan ng tauhan sa anumang oras pagkatapos mong makumpleto ang pag-check-in. Kung 5-10 minuto ang layo mo pagkatapos mong makumpleto ang pag-check-in, makipagkita sa miyembro ng mga tauhan sa oras na dumating ka.",

119. "have-you-arrived-at-your-va-health-facility": "Dumating ka na ba sa iyong pasilidad ng VA health?",

120. "the-staff-can-call-you-back-anytime": "Maaari kang tawagan ng tauhan sa anumang oras ngayong nakumpleto mo na ang pag-check-in.",

121. "the-staff-can-call-you-back-anytime-see-staff": "Maaari kang tawagan ng tauhan sa anumang oras ngayong nakumpleto mo na ang pag-check-in. Makipagkita ang miyembro ng mga tauhan sa oras na dumating ka sa waiting room."

122. "mileage-only-reimbursement": "Mileage-lamang na reimbursement"

123. "claim": "Mga claim"

124. "travel-method": "Paraan ng pagbiyahe"

125. "starting-address": "Sinisimulang address"

126. "start-over": "Magsimulang muli”